

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

24. Oktober 2001
Nr. 7u-2388-01
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Siegfried Krüger
Geburtsjahr und -ort:	1931, Gornitz, Kreis Schneidemühl (Pommern)
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Deutschland, Kreis Dessau, Gorau
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	Bergarbeiter
wann inhaftiert:	12. Dezember 1950
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	16. März 1951 durch das Militärtribunal der Garnison Chemnitz
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Abs. 1 Art. 58-6; 19-58-9 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager ohne Konfiszierung des Eigentums.
Datum der Haftentlassung:	---

Gemäß Punkt "a" Art. 3 und Art. 8 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Siegfried Krüger rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellvertretender Leiter der 7. Verwaltung der Militärhauptstaatsanwaltschaft
Referent des Militärhauptstaatsanwalts
Oberst der Justiz [Siegel, Unterschrift] I. I. Tjulpanow

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

СПРАВКА
(о реабилитации)

«27» октября 2001 г.
№ 7у-2388-01

103160, Москва, К-160

Гражданин: Крюгер Зигфрид

Год и место рождения: 1931 г., д. Горниц уезда Шнайдемюль (Померания)

Гражданин какого государства: Германия

Национальность: немец

Место жительства до ареста: Германия, уезд Дессау, д. Горау

Место работы и должность (род занятий) до ареста: рабочий на шахте

Дата ареста: 12 декабря 1950 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 16 марта 1951 г.
военным трибуналом Хемницкого гарнизона

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):
ст. ст. 58-6, ч. 1; 19 – 58-9 УК РСФСР; лишение свободы в ИТЛ сроком
на 25 лет, без конфискации имущества

Дата освобождения: –

На основании п. «а» ст. 3 и ст. 8 Закона Российской Федерации
от 18 октября 1991 г. «О реабилитации жертв политических репрессий»
гражданин Крюгер Зигфрид реабилитирован.

Примечание: решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих
вразрез с действующим законодательством и международными
обязательствами.

Заместитель начальника 7 управления ГВП –
помощник Главного военного прокурора
полковник юстиции



И.И. Тюльпанов